393L0023

21.6.93 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 149/1

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 1 päivänä kesäkuuta 1993,

sikatuotantoa koskevien tilastotietojen keruusta

(93/23/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen([1])

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon([2]),

sekä katsoo, että

sikatuotantoa koskevien tilastotietojen keruusta jäsenvaltioissa 20 päivänä heinäkuuta 1976 annettua neuvoston direktiiviä 76/630/ETY([3]) on muutettu useita kertoja; uusien muutosten johdosta sen säännökset olisi selkeyden vuoksi laadittava uudelleen,

olisi säädettävä, että jäsenvaltioilla, joiden sikakarja muodostaa ainoastaan vähäisen prosenttiosuuden yhteisön kokonaiskarjasta, on mahdollisuus vähentää vuosittain tehtävien tietojen keruiden lukumäärää,

yhteisen maatalouspolitiikan moitteettoman hallinnon varmistamiseksi erityisesti sianlihamarkkinoilla komission on voitava saada käyttöönsä säännöllisesti tietoja karjan, sianlihan tuotannon ja tuotantonäkymien kehityksestä,

vaikka tietojen keruun ja käsittelyn sekä tietojen keruun järjestämisen kansallisella tasolla on pysyttävä jäsenvaltioiden tilastotoimistojen vastuulla, komission on varmistettava tilastotietojen yhteensovittaminen ja yhdenmukaistaminen eurooppalaisella tasolla ja säädettävä yhteisön politiikkojen hallinnassa tarvittavista yhdenmukaistetuista menetelmistä, ja

tämän direktiivin säännösten täytäntöönpanon helpottamiseksi olisi jatkettava jäsenvaltioiden ja komission välistä tiivistä yhteistyötä päätöksellä 72/279/ETY([4]) perustetussa pysyvässä maataloustilastokomiteassa,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

I JAKSO

KARJAA KOSKEVIEN TIETOJEN KERUU

A. Kansallisella tasolla

Taajuus — Tietojenkeruualue

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on kerättävä alueellaan pidettyä sikakarjaa koskevia tilastotietoja, jotka koskevat kunkin vuoden yhtä huhti-, elo- ja joulukuun ensimmäisistä päivistä.

([1]) EYVL N:o C 18,23.1.1993, s. 12
([2]) EYVL N:o C 115, 26.4.1993
([3]) EYVL N:o L 223, 16.8.1976, s. 4. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1057/91 (EYVL N:o L 107, 27.4.1991, s. 11).

([4]) EYVL N:o L 179, 7.8.1972, s. 1

2. Jäsenvaltioille voidaan niiden pyynnöstä antaa lupa suorittaa huhti- ja elokuun tietojen keruu valituilla alueilla, jos tämä tietojen keruu käsittää vähintään 70 prosenttia sikakarjasta.

Jäsenvaltioille, joiden sikakarja on alle 3 miljoonaa eläintä, voidaan niiden pyynnöstä antaa lupa luopua kokonaan huhti- ja elokuun tietojen keruista.

Jäsenvaltioille voidaan niiden pyynnöstä antaa lupa käyttää hallinnollisia lähteitä 1 kohdan mukaisten tilastotietojen keruiden sijasta.

3. Komissio tekee päätöksensä 2 kohdassa tarkoitetuista pyynnöistä 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2 artikla

1. Tässä direktiivissä tarkoitetaan "sialla" *Sus*-lajiin kuuluvia kotieläimiä.

2. Edellä 1 artiklassa tarkoitetut tietojen keruut koskevat kaikkia sikoja, joita pidetään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen määritellyillä maatiloilla. Näissä tietojen keruissa on otettava huomioon tilojen lukumäärä siten, että kaikki yllämainitut tilat käsittävät vähintään 95 prosenttia viimeisimmän maatilojen rakennetta koskevassa tietojen keruussa lasketusta karjasta.

3. Jäsenvaltioiden on täydennettävä mahdollisuuksien mukaan 2 kohdassa säädettyjä tietojen keruita arviolla nautakarjan lukumäärästä, jota ei ole otettu mukaan näihin tietojen keruisiin.

Jaottelu luokkiin

3 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitetut tietojen keruut tehdään siten, että sikakarja voidaan jakaa vähintään seuraaviin luokkiin:

A. Porsaat, joiden elopaino on alle 20 kilogrammaa.

B. Porsaat, joiden elopaino on yli 20 kilogrammaa, mutta alle 50 kilogrammaa.

C. Lihotusporsaat, mukaan lukien teuraskarjut ja teurasemakot, joiden elopaino on:

a) yli 50 kilogrammaa, mutta alle 80 kilogrammaa;

b) yli 80 kilogrammaa, mutta alle 110 kilogrammaa;

c) 110 kilogrammaa tai enemmän

D. Siitossiat, joiden elopaino on 50 kilogrammaa tai enemmän:

a) karjut;

b) astutetut emakot, joista:

b1) ensimmäistä kertaa astutetut emakot;

c) muut emakot, joista:

c1) nuoret vielä astuttamattomat emakot.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja luokkia voidaan muuttaa 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

3. Luokat määritellään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Tarkkuus

4 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitetut tietojen keruut tehdään kokonaistutkimuksina tai edustavaan otantaan perustuvina.

2. Edellä 2 artiklan 2 kohdassa säädetyissä tietojen keruissa saatujen tulosten otantavirhe kunkin jäsenvaltion kohdalla ei saa olla yli 2 prosenttia sikojen kokonaismäärästä (luotettavuusväli 68 prosenttia).

3. Otannan perusjoukon ja 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen täydentävien arvioiden lisäksi jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki aiheellisina pitämänsä toimenpiteet tietojen keruissa saatujen tulosten laadun säilyttämiseksi.

Tietojen toimittamista koskeva määräaika

5 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tietojen keruiden ja täydentävien arvioiden väliaikaiset tulokset:

— huhtikuun tietojen keruun osalta ennen saman vuoden kesäkuun 15 päivää,

— elokuun tietojen keruun osalta ennen saman vuoden lokakuun 15 päivää,

— joulukuun tietojen keruun osalta ennen seuraavan vuoden helmikuun 15 päivää.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tietojen keruiden ja täydentävien arvioiden tulokset, sellaisena kuin ne on määritelty 4 artiklan 2 kohdassa:

— huhtikuun tietojen keruun osalta ennen saman vuoden elokuun 1 päivää,

— elokuun tietojen keruun osalta ennen saman vuoden joulukuun 1 päivää,

— joulukuun tietojen keruun osalta ennen seuraavan vuoden huhtikuun 1 päivää.

B. Alueellisella tasolla

Aluejako

6 artikla

1. Joulukuun tietojen keruun lopulliset tulokset laaditaan kullekin 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen määritellylle aluejaolle.

2. Komissio voi 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen antaa sitä pyytäneille jäsenvaltioille luvan käyttää 1 kohdassa tarkoitettua aluejakoa huhti/elokuun tietojen keruun lopullisissa tuloksissa.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja aluejakoja voidaan muuttaa 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Tietojen toimittamista koskeva

7 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 6 artiklassa tarkoitetut tiedot ennen tilastointikuukautta seuraavan vuoden toukokuun 15 päivää.

C. Jaottelu karjan koon mukaan

Suuruusluokat

8 artikla

1. Parittomina vuosina jäsenvaltioiden on jaoteltava joulukuussa tehtävien karjaa koskevien tietojen keruiden lopulliset tulokset kansallisella tasolla karjan suuruusluokkien mukaan, sellaisina kuin ne on määritelty 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Komissio voi 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen antaa sitä pyytäneille jäsenvaltioille luvan käyttää 1 kohdassa tarkoitettua jaottelua karjan suuruusluokkien mukaan parillisten vuosien lopullisissa tuloksissa ja/tai jonkin kiinteän kuukauden keruun tuloksissa.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja suuruusluokkia voidaan muuttaa 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Tietojen toimittamista koskeva määräaika

9 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 8 artiklassa tarkoitetut tiedot ennen tilastointikuukautta seuraavan vuoden 15 päivää toukokuuta.

II JAKSO

TEURASTUSTILASTOT

10 artikla

1. Jäsenvaltioiden on laadittava kuukausittaiset tilastot sellaisten sikojen lukumäärästä ja teuraspainosta, jotka on teurastettu niiden alueen teurastuspaikoissa ja joiden liha on hyväksytty elintarvikkeeksi.

Tarvittaessa niiden on lisättävä tilastoihin arvio tilastoista puuttuvista teurastuksista, jotta tiedot kattaisivat kaikki niiden alueella tehdyt teurastukset.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut tilastot laaditaan seuraaville luokille:

A. Siat, kokonaismäärä.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu teuraspaino ja 2 kohdassa tarkoitettu luokka määritellään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Tietojen toimittamista koskeva määräaika

11 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tilastojen tulokset kahden kuukauden kuluessa tilastointikuukaudesta.

III JAKSO

TUOTANTOENNUSTEET

12 artikla

1. Jäsenvaltioiden on laadittava tietojen keruiden tulosten ja muiden käytettävissä olevien tietojen perusteella ennusteet, jotka koskevat sikojen tarjontaa kolmen kalenterikuukauden jaksoa kohden.

Tämä tarjonta ilmaistaan kotimaan bruttotuotantona, joka käsittää kaikki teurastetut siat jota on täydennetty yhteisön sisäisen elävien sikojen kaupan taseella ja yhteisön ulkopuolisen elävien sikojen kaupan taseella.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut ennusteet laaditaan seuraavan jaottelun mukaan:

A. Siat, kokonaismäärä.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tarjonnan määritelmää voidaan muuttaa 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Tietojen toimittamista koskeva määräaika

13 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut ennusteet seuraavina päivinä seuraavien kolmen kalenterikuukauden jaksojen osalta:

a) ennen helmikuun 15 päivää, arviot kuluvan vuoden kolmanteen kolmen kalenterikuukauden jaksoon asti (kyseinen jakso mukaan lukien);

b) ennen kesäkuun 15 päivää, ennusteet seuraavan vuoden ensimmäiseen kolmen kalenterikuukauden jaksoon asti (kyseinen jakso mukaan lukien);

c) ennen lokakuun 15 päivää, ennusteet seuraavan vuoden toiseen kolmen kalenterikuukauden jaksoon asti (kyseinen jakso mukaan lukien).

IV JAKSO

YLEISTÄ

14 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 5, 7, 9, 11 ja 13 artiklassa tarkoitetut tiedot salassapidettävien tilastotietojen luovuttamisesta Euroopan yhteisöjen tilastotoimistolle 11 päivänä kesäkuuta 1990 annettua neuvoston asetusta (Euratom, ETY) N:o 1588/90(1) noudattaen.

15 artikla

Komissio tutkii yhdessä jäsenvaltioiden kanssa:

a) toimitetut tulokset;

b) erityisesti tietojen keruiden ja arvioiden valmistelussa ja suorittamisessa aiheutuneet tekniset ongelmat;

c) tietojen keruiden ja arvioiden tulosten luotettavuuden.

16 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikista menetelmää koskevista muutoksista tai kaikista muista tilastollisiin tuloksiin huomattavasti vaikuttavista muutoksista. Tiedonanto asiasta on tehtävä viimeistään kolme kuukautta kyseisen muutoksen voimaantulon jälkeen. Komissio ilmoittaa näistä tiedonannoista muille jäsenvaltioille asianomaisissa työryhmissä.

17 artikla

1. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa pysyvän maataloustilastokomitean, jäljempänä "komitea", käsiteltäväksi sen puheenjohtaja joko omasta aloitteestaan tai jonkin jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan viidenkymmenenneljän äänen enemmistöllä; jäsenvaltioiden äänet painotetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

3. a) Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaisia.

b) Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä.

18 artikla

1. Kumotaan direktiivi 76/630/ETY 1 päivästä tammikuuta 1994.

2. Viittaukset kumottuun direktiiviin on katsottava viittauksiksi tähän direktiiviin.

19 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ennen 1 päivää tammikuuta 1994.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

20 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Luxemburgissa 1 päivänä kesäkuuta 1993.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. ANDERSEN

(1) EYVL N:o L 151, 15.6.1990, s. 1